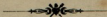


مجموعه بیاد خیل

ادبی و سیاسی رساله اسبوعیه در

۳۱ نجی سنه



۱۲ شوال ۱۳۲۹

پنجشنبه

جزء عدد : ۱۱۵

ژاپونیا

انقلابی متعاقب دولتمزك كرك شكل اداره سنده و كرك احوال عمومیه سنده حاصل اولان تبدل عظیم استقبالمزی ظلمتدن قورتاردینی و شاهراه ترقیده يك بيوك خطوه لر آتیه چمیزده و ذاتاً شان و شرفی مسلم یار و اغیار اولان قوه عسکریه مزى مرتبه بالایه اصعاد ایدم جكمزده شبهه بر اقدینی جهتله عمومیتله بزى ژاپونیا ته تشبیهده بر چوق محربین تردد ایتیمورلر ، حتی کندیمز بیلله ژاپونیایی مودل اتخاذا ایتك فكرینی ملایم بولیورز .

دیمك اولیوركه بزجه ژاپونیا احوالنه واقف اولمق فایده دن خالی اوله ماز . شمعی یه قدر بوملكتك احوال حاضره سنی بزه اوكرمه جك بر کتاب نشر اولمادی . یالگیز روس ژاپون حربی انسان سنده غزته مخابر لرینك یازدقلى مقاله لر و برده محاربه تفصیلاتی اوقومقله اکتفا ایدلدى . فقط اوزمان اويله برسانسور حكیمفرما ایدی كه براز تنویر فكره خدمت ایدم جك و ژاپونیانك ترقیات ملیه و سیاسیه سینه دائر معلوماتی احتوا ایلیم جك حوادث در حال غزته ستونلرندن اخراج اولوردی . حتی محاربه تفصیلاتی بازار كن بیلله صماغه صوله طوقفق احترازیله احتیاط الدن بر اقمز ایدی . روسیه نك بونمكین زرهلیس نك عصیانى بتون دنیانك مراقفی تحریك ایتدیكى حالده ، بزم غزته لك سكوتی اخلاص ایدم ناممشدى ! له الحمد بومسخره لقلردن قورتلدیمز دزدن بزده اقصای شرقده اك متنبه و مترقی بر قوم اولان ژاپونیایلرك ملتیزجه مابه التقلید اوله جق خصوصات انقلابیه لرندن لایق اولدینی وجهله بحث ایدم بیلیرز : ژاپونیانك احوال حاضره سنی و انقلابی حاكی بوسنه بر کتاب نشر اولندی . بوكتابی یازان فرانسه محربیندن موسیو (لودوویق نودو) در . مومى ایلله (لوزورنال) غزته سنك مخابری اوله رق روس ژاپون حربی روسیه اردوسی ایلله

برلکده تعقیب ایتمک اوزره مانجوری به کیتشدی . (موقدن) محاربه سنی متعاقب
روس اسراسی ایله برلکده ژاپونیا به کچدی ، واوراده برسسه قالدی . اومدت
ظرفنده کی تبعاتی خلاصه ایدیور . عموماً مظهر رغبت اولان بو کتابک بزجه
ایشه یارایه جق اقسامنی بالترجه پیدرپی انتظار ارباب مطالعه به عرض ایده جکیز .
بووجهله ژاپونیا نیک بزه مشابهتی نه مرتبه اولدینی و نه خصوصاً صانده مودل اتخاذ
اوله بیله جکی کندی کندینه تظاهر ایدر .

مقدمه

ژاپونیا یی ایلمک دفعه کوردیکم زمان حیران اولدم و سودم . فراخ فزا
آطه جقلرک محتوی اولدینی انواع اشجار و معادن آره سنده کی گومش طمارلری کبی
دکیز کیریتیلرنده قایناشان صاری صندال لر غایت خوش بر منظره تشکیل ایدیور
ایدی . کویلر بک زیاده جالب دقتدر . اولر ، دیوارلری اینجه تحتلردن معمول
متحرک قنادرلردن عبارت کوزل و ظریف بنا جقلردر . دیوارلرده بویادن اثر
یوقدر . بنجره لری ستر ایدن کاغد جر چیوهر قدر نارین اولان بو تحت جقلر
طبیعی بر پنیه رنگی حاویدر . بتون اولر بری برینه متصل و اک کوچک و اک
آلچق لرینی یوارلیه جق کبی اوست اوسته یئغشدر . انسان زمینه یواشجه قونمش کبی
کورینان بو خانه لری تماشا ایتدکجه سوکیلوب طاقیلور قوطیلردن مرکب ظن
ایدیور . هرکسک بیگنرجه لیرا صرف ایدرک زیارتنه کلدیکی ژاپونیا یی بن روس
اسیرلری ایله برلکده باد هوا کزه جک کوره جک ایدم . سیرینه اوزاقدن
طویه مدیغ بر آطه جقه مواصلت ایتدیکم وقت بر ژاپونیا لی ضابط اقامت اوی بگا
گوستردی .

بو اوهر جهته دیگرنه مشابه ایدی . اک آلچق عجلنده باشم طوانه دکیور
ایدی . بر قوتلی آدمک بر یومرووقده دوره جکی اویونجاق کبی تحته بارمقلقدن
کچک . بارلاق ، نیمز حصیرلر ایله دوشمنش اوطه لره کیردک ، هنوز طوغرامه جینک

البدن چیمش کبی کور ینان تحتلره بارصار ایکن اوی بیقارم قوقوسیله اینجه جک دیوارلره چاریمقدن احتراز ایدیور ایدم . و بر اوطه دن دیگرینه بکر ایکن اکیلکه مجبور اولیور ایدم . اوده هر شی او قدر تمیز ، او قدر کوزل محافظه ایدلمش ایدی که بدن اول کیمسه نك اقامت ایتمامش اولدیفته حکم ایدم جکم کلیور ایدی . اشیا اوله رقی یان یانه قونمش مستطیل الشکل اوت مندرلردن بشقه برشیئی محتوی اولیان بو اولره کیرمک ایچون آباق قابیلرینی چیقارمق لزومنی پک اعلا آکلایور ایدم . یالکیز ، مدیتده بو قدر ایلری کیدن ژاپونیایلرک لزوم بیتیه به هیچ احتیاج حس ایتملرینه تعجب ایدیور ایدم .

کیجه اولدینی وقت خانه نك خارج و داخلنده رنگارنگ فانوسلر یاقلدی . ذاتاً اولرک کافه سی صاری کاغددن ممول برر فانوسه بگزییور ایدی . بو درجه اسکی زمان طرزنده و اکرنی مسکنلرده تعیش ایدم بیلن بر ملتک اسلحه ثقیله حاضره بی صولک درجه ماهرانه استعماله موفق اولمسنه حیرتدن کندمی آله میور ایدم . عادتاً خیالاته طالدم .

موسم مارت نهایی ایدی . (شبهه زوقاً) دن توکیویه گیدیور ایدم . ژاپونیانک جنوبدن شماله کیدن ترنلر روس اسیرلری ایله و شمالدن جنوبنه کیدن ترنلر ژاپون عساکری ایله مالا مال ایدی . بعضاً استاسیونلر ده روسلری محتوی واغونلر ژاپون عساکریلرک و واغونلری ایله قارشولاشیور و ایکی خصمک نظرلری بری بریله مصادمه ایدیور ایدی . فقط هیچ بر صدا هیچ سوز ایشیدیلور ، برکونا نمایش وقوع بولیور . ایدی طالک سوقیله بسبتون معکوس راستقامته کیدن بویکی مختلف جنس انسانلری ضبط و ربط . سوق طبیعی ایله جوشمقدن منع ایدیور . لکن درین تفکره طاملرینه مانع اوله میور ایدی .

روسلر ساکت . اوصلی ، مطیع ایدیلر . یواش قونوشیور لرلر ایدی . استقامتسز اوزون صقاللری ، اوزون توبلی قالپاقلری ، ایری وجودلری کندیلرینه نظرلرنده کی اندیشه و کدر ایله تضاد حاصل ایدم جک بروحشت ویرمشییدی . بلکه عمرلرنده ایلك دفعه اوله رقی ذهلری دوشونمکه باشلا یور ایدی . زیرا اسباب

مغلویتی (مانچوریا) صحرا زدن زیاده بوراده اوکره نورلر ایدی . چو جقلری بیله
حر به مغرورانه تبسملر ایله قوشان بو ژاپون ملتک نصل ملت اولدیغنی شمعی
یقیندن کوریورلر و کندیلرینی نه قدر آلتاش اولدقلرینی آکلابورلرایدی .

اوت کوچک دنیلان ژاپونیا نظرلرینه هیجده کوچک کورنیوردی .
واپوردن جیقدقلرندن بری جسیم جسیم کویلر گچیلور واستاسیونلرده انسان
غلبه لکنک آردی آرسی کلیوردی . همه بو غالب ملتده نه تراکت ، نه محویت !
روسلر کوزلرینه اینانه میورلردی . اسیرلر قارشو نه براسته زاء ، نه برحقارت مشهود
ایدی ! روسیه ده پاپاسلر ، نفرا نه ژاپونلرک بت پرست و وحشی اولدقلرینی وَاللهک
امریله اولدیرلملری لازم کلدیکنی سوباشلردی . حالوکه بوت پرستلرده وحشتدن
اثر گورم میورلردی . حتی بعض استاسیونلرده ژاپون قیزلری روسلر چچک بیله
تقدیم ایتدیلر

اؤل امرده تربیه نک بودرجه سنه روسلر قدر بنده تعجب ایدیوردم . لکن
تعمیق تحقیقات ایدنجه بوقیزلرک معلملری طرفندن اوگریتلان حرکاتک کمال
مطاوعتله اجرا سندن بشقه برشی یامدقلرینی آکلادم . ژاپونیا سیاسیونی
اورپالیر قارشو مملکتلرینی مدنی کوسترمک ایچون بوکبی نمایشلر ترتیبی امال
ایتماشلر ایدی .

مع مافی روس دوستلرمک حیرتلی کیتدکجه تزايد ایتمکده اولدیغنی
کوریوردم . بکلدکلری ، تصور ایتدکلری ملت بگزمیان بو ژاپونیالیر چینلی
جنسندن اولدقلری حالده نصل اولمشده بعض اوروپا ممالکنه تفوق ایدمک درجه ده
مدنیده ایلری کیده بیلمشلر ؟ هله روسیه ده بیله تمایله تأسس ایدم میان فکر ترقی
وانظام بوراده نصل آثارینی کوسترمه بیلور ؟ نظر حقارتله کوردکلری و آدم یرینه
قویمدقلری چینلیرک مشابهی اولان بوملتک کندیلرینه هم عسکرلک ، هم مدنیت
جهتدن تفوق ایتدیکنی و کندیلرندن ده تمیز ، ده نازک ، ده مسافر پرور
اولدقلرینی کورمک روسلرک حوصله سنه صیغیموردی .

آه ! عسکر اولق نه بیوک سعادتدر .

نقراتی ایله شرقی سویلیهرك، سوینه سوینه حربه کیدن ژاپونیاییلری روس اسراسی دلی عد ایدیور و « بونلری حرب خصوصنده آلداتشلر، عسکر اولمی جانہ منت بیلیورلر، لکن بر کره آتشیہ کیرسونلر نشئیہلری پک چاپوق زائل اولور. » دیورلر ایدی.

شہسز روسلرہ بو سوزلری اسارت و مغلوبیت سویلیتور ایدی. زیرا خدمت عسکریہ پک خواهش ایله داخل اولماقلہ برابر میدان محاربہده کمال متانت و سکون دم ایله اولمک نہ دیمک اولدیغی روسلرک پک اعلا بیلدکلری نیجه مجرب ایدی.

روسلری بو حالده گوردکجه ژاپونیا اھالیسی بتون بتون یاگلش فکرلرہ ذاہب اولیور ایدی:

— اجدادی بزہ اسناد وحشت ایله مملکتہزہ هجوم ایدن شو اوروپاییلرک حالہ باقکیز! بروقتلر قونسولوسلری و آتی متعاقب دونمالری کلوب اھالیزی آیاقلر آلتندہ چگینہ مشیدی. هر حالہ بز آنلردن دھا مقتدر ایمشز کہ کندی مدیتلرینی الدہ ایدرک کندیلرینہ تفوق ایتدک و انتقامیزی آلدق. بردہ قیافتلرینہ باقلم، نہ ییس، نہ قیللی، نہ باصمه قالب آدملر! انسان بو صاغلام ایری وجود ایله تسلیم اولمقدن اوتانغیزی؟ بز آنلرک یرندہ اولسہق اولومی ترجیح ایدر ایدک. بویله ذلته دوشمش اولسہ بزم عسکرلر ممکن دکل مملکتلرینہ عودت ایدہ منزلر ایدی.

ایشته روس اسراسی عوامہ بو فکرلری ویریورلر ایدی. زیرا ژاپونیا خلقنجه کثیبوک فضیلت جسارت و شجاعتدر. اگر جبلی، فطری اولان بوفضیلتک سوقیلہ فنون حربیہده هر علمدن، هر فندن فضله ترقی ایتماش اوله ایدیلر ژاپونیاییلر بتون دنیانک نظرندہ بوگونکی احراز ایتدکلری موقعی اصلا احراز ایدمنزلر ایدی. اوروپاییلرک ایجاد ایتدکلری اسلحہ حاضرہنی ینہ اوروپاییلردن اوکرندکلری قواعدہ توفیقاً استعمال ایتدکلری کچی حیاتی استحقار ایدرک خارق العادہ برجسارت ایله پلونه محاربہ لرندن بری امثالی کورلماش شجاعت جنشکاورانہ ابراز ایلدیلر. حربی متعاقب

خسته‌خانه‌لرده خدمت ایتمک اوزره ژاپونیا په کیتیش اولان برروس قادینک ملاحظات آیه‌سی بوراده ذکر ایتمکسزین کچمه جه چکم :

« روس اردوسنده سائر اروپا اردولرنده اولدینی کچی پک چوق ضابطان وظیفه‌لرینی عادی بر مأموریت ایفا ایدرجه‌سنه بی قیدانه تلقی ایدیورلر. چونکه هوس و آرزو اوزرینه ضابط اولما مشلر. کیف‌ما تفق بر مسله که دخول ایله بر مأمور اولورکی عسکرک باشنه کچمشلردر. حالوکه ژاپونیا ده ضابطلرک همان کافه‌سی جنکاور و محاربدر »

قادینک مطالعاتنه تامایله مشارکت ایدرم. یکر منجی عصرک ژاپونیا لیری شبهه‌سز یکر منجی عصرک اروپا لیرندن ده‌جا جسور، ده‌جا شجیعدر همه‌ایشک دهشتنی دوشملی که بوتقو قلیزیه کندیلری ده واقفدرلر. دونماسیله برلکده تسلیم اولان روس آمیرالی (نه‌بوغاتوف) ک چوشما محاربه‌سنک بدایتنده دکل، نهایتنده و هج برامید ظفر قالمادینی بر زمانده بوشقی اختیار ایتمش اولدینی و بو حرکت تامایله اروپا قوانین عسکریه‌سنه موافق بولندینی اعتراف ایتمکله برابر ژاپونیا ده بویله بر آمیرالک ظهوری احتمالی اولدینی افتخار ایله سویلدورلر. و ژاپونیا لیرک عسکر نقل ایدن واپورلری انشای حربده روس زرعلیزیه تصادف ایتمکلی وقت یه‌وده مدافعه‌ده بولندقدن صکره کاملاً باتمش اولدق‌لرینی اثبات ایدیورلر.

تمام برسنه مدت ژاپونیا ده قالد، حیات عمومییه قاریشدم. بوملتی المدن کلدیکی قدر یقیندن تدقیق ایتمک، آکلامغه غیرت ایتم. رجال دولتی، ادبی سیاسیونی ضابطانی، معلملری، طلبه‌نی، عمله‌نی قادین ارکک خدمتجیلره وارنجیه قدر جهله‌سی استجواب ایلدم، فرانسه‌یه عودتمده بوکتابی یازدم. واقعا یازیلر فرانسه‌ده یازلدی لکن فکرلرم ژاپونیا ده حاصل اولدی .

